



菜頭一直夢想長大後成為領袖。

Tsoi aspires to be a leader when he grows up.



菜頭有一羣好朋友，經常出外活動。

He has a group of good friends.  
They enjoy going on outdoor activities very much.

因年紀很輕，別人都稱他們做「J」仔。

Being juniors, they are nicknamed as "J Chai"!



夏日露營!!

Summer Camp!!

## 如何發掘領袖才能？

這是一本鼓勵親子閱讀的圖書，在大家閱讀的時間，也不妨參考一下作者提議的幾個與孩子一起思考的地方。

- 菜頭只是故事橋段的主線，他可以不是主角，讀者們可以與家人嘗試另找一位在故事中的 J 仔，然後以他的第一身，再講述同樣的故事，看看有沒有新的發現？！當你細看畫中不同的 J 仔造型、表情及動作，或許會給你不少啟發。
- 除 J 仔外，有留意到別的角色嗎？牠們的生態，有沒有令你同時聯想起一些領袖才能？
- 領袖才能不止於概念上的東西，讀者與家人可以談談如何能將才能活現出來，例如勇敢怎樣應用到生活上？
- J 仔全隊不止發揮他們的領袖才能，還看到自己的缺點，因為他們心裏明白人的優劣個性是互相關連，知優明劣，方能成為好領袖。
- 讀者們，你們又有沒有留意故事中 J 仔們的缺點呢？

## How to Unlock the Leadership within?

This storybook aims to encourage family reading. During the course of your reading, the following points might be worth discussing:

Tsoi is one of the main characters of this story, but he does not necessarily have to be the leading character. Readers can choose their own favourite J Chai, tell the story from his point of view and see if anything new can be discovered. Look closely at each of the J Chai, examine their expressions and their actions, and you might get new inspirations!

Apart from J Chai, pay attention to the other characters. Can you identify any leadership skills from their behaviour?

Leadership is not merely a theoretical concept. Try discussing with your family how to put leadership skills, e.g. bravery, into practice.

J Chai didn't just demonstrate leadership skills, they were also aware of their shortcomings. In fact, to be a good leader, one needs to understand one's strengths and weaknesses. Dear readers, can you point out the shortcomings of J Chai?



繪畫：中譚的兒子

從經歷中，J 仔們總共運用了至少 12 項領袖才能！你看到嗎？試想你與家人遇到危險，你又可以有哪些領袖才能用得着呢？

- During their experience, J Chai demonstrated at least 12 types of leadership skills. Can you identify them?
- If you are in danger, which of your leadership skills might be of use?



如對此書有任何回應或心事分享，請電郵至 [tsoimc@alumni.cuhk.net](mailto:tsoimc@alumni.cuhk.net)

We would love to hear your feedback of our story!

Please email to [tsoimc@alumni.cuhk.net](mailto:tsoimc@alumni.cuhk.net)